



عربی به روشنی نو

(عبدالله تحریری)

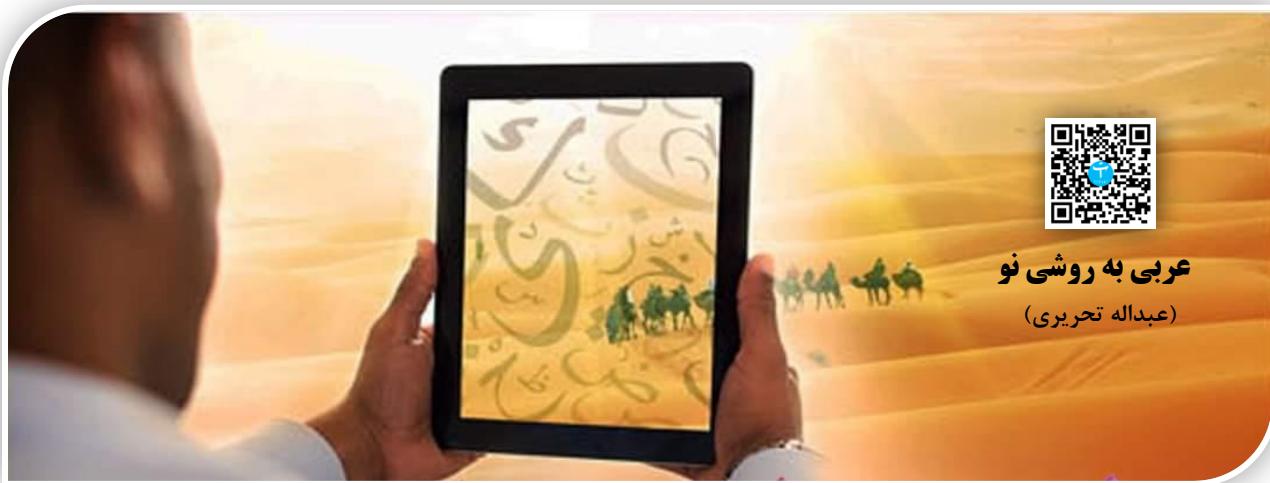
جزوه تکلیف قواعد عربی

(ویژه پایه هفتم)

سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲



این اثر، بعنوان کتاب کار برای استفاده در کلاس و منزل تهیه گردیده است.
کلیه حقوق این اثر برای سایت (عربی به روشنی نو) محفوظ می باشد.



عربی به روشنی نو
(عبدالله تحریری)

مقدمه - حمد و سپاس خدایی را که هر چه دارم از اوست.

مجموعه کتابهای تکالیف قواعدی عربی حاصل تجربیات شخصی من در زمینه تدریس زبان عربی بصورت مستقیم در داخل کلاس های درس با مشاهده نیازهای دانش آموزان می باشد و در آن کوشیده ام تا با روشهایی نو علاقمندی زیادی نسبت به این درس ایجاد گردد.

این کتاب شامل قواعد پایه هفتم عربی ، منطبق با اهداف کتاب درسی آموزش و پرورش می باشد و در آن تلاش شده تا دانش آموزان نکات قواعدی را در داخل کلاس بصورت مشارکتی یاد بگیرند و آن را جدول های طراحی شده تمرین کنند و در نهایت برای استمرار در یادگیری ، تکالیف مرتبط با قواعد عربی را در منزل کامل نمایند.

در این آموزش ها، از روشهای یادگیری معکوس ، یادگیری تطبیقی و یادگیری خرد و کلان در قالب انواع فلش کارتها و نمایش فیلم ، اجرای پانتومیم ، بازی با کلمات و استفاده شده و در انتهای جزو بخش اختیاری شامل انشاء نویسی ، سرود ، ساخت روزنامه دیواری و دابسمش وجود دارد.

☺ پاسخنامه چاپی و تمام رنگی این اثر در پایان هر سال تحصیلی بهمراه فیلم های تدریس شده در زمانی معین با اعلام قبلی، روی سایت (عربی به روشنی نو) قرار می گیرد تا دانش آموزانی که موفق به تکمیل صفحات این کتاب کار در طول سال تحصیلی نشدهند بتوانند از پاسخنامه آن نیز استفاده نمایند.

در پایان آرزومندم سال تحصیلی خوبی را در کنار همیگر سپری نماییم.

با تشکر - تحریری

الفهِرْس

٩	(قيمةُ الْعِلْمِ وَ نورُ الْكَلَامِ وَ كَنْزُ الْكُنوزِ)	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
٢٩	(جَوَاهِرُ الْكَلَامِ وَ كَنْزُ الْحِكْمَ وَ كَنْزُ النَّصِيحَةِ وَ الْحِكْمُ النَّافِعَةُ وَ الْمَوَاعِظُ الْعَدِيدَةُ)	الدَّرْسُ الثَّانِي
٥٩	(حِوارٌ بَيْنَ وَلَدَيْنِ)	الدَّرْسُ الثَّالِثُ

**السلامُ عَلَيْكُمْ:
أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ؛
كَيْفَ حَالُكُمْ؟**

سخن اول : بیان دلایل آموزش زبان عربی

آیا تا بحال با خود فکر کردید چرا باید در برنامه درسی کشور ما زبان عربی تدریس شود ؟



یادگیری زبان عربی به ما کمک می کند :

تا متون دینی اسلام مانند : قرآن کریم ، احادیث و دعاها را بهتر درک کنیم.

تا کلمات عربی آمیخته به زبان و ادبیات فارسی را راحت تر بفهمیم و ترجمه نماییم.

تا ارتباط کلامی موثری با افراد کشورهای همسایه در سفرهای زیارتی و سیاحتی داشته باشیم.

تا با یکی از شش زبان رسمی دنیا درسازمان ملل که افراد زیادی درجهان به آن سخن می گویند آشنا شویم.

تا در کارهای پژوهشی خود از بعضی متون دسته اول قدیمی که به زبان عربی است راحت تر استفاده نماییم.

تا زبان فارسی خود را پالایش و تقویت کنیم و ریشه های کلمات را دریابیم و معادل فارسی آن را بکار ببریم.

(مثال به جای جمله : به این سوالات جواب دهید بگوییم : به این پرسش ها پاسخ دهید). و)



کارد رکلاس اختیاری : (آشنایی با مقدمات عربی)

* ما به این ۱۰ فلش کارت مقدماتی برای شروع درس نیاز داریم.

۳

حرکات در عربی عبارتند از :

— فتحه :

— کسره :

— ضمه :

ساکن یعنی بدون حرکت : ۔

۲

زبان عربی دو نوع الف دارد:

همزه : اول کلمه می آید

الف ساکن : وسط کلمه می آید

مثل **إسماعيل**

↙ ↘ همزه الف ساکن

۱

حروف الفبا در زبان عربی

۲۹ حرف می باشد، چهار

حرف در زبان عربی وجود

ندارد : (گ، چ، پ، ژ)

ا، ا، ب، ت، ث، ج، ح، خ

د، ذ، ر، ز، س، ش، ص،

ض، ط، ظ، ع، غ، ل، ف،

ق، ک، م، ن، و، ه، ی

۶

تنوین ها عبارتند از :

نصب : — صدای آن

جر : — صدای ان

رفع : ُ صدای آن

تنوین نصب گاهی با (الف)
و گاهی بدون (الف) می آید
مثل : **كتاباً، هدى، امرأةً**

۵

حروف شمسی :

ش ن ل ذ ر ض ظ ر

د س ص ث ت ط

این حروف تشدید دارند و (ال)
آنها بدون (ل) خوانده می شود
مثل) **الشمس، الشجر**

۴

حروف قمری :

ح ق ا ك ه غ م

خ و ف ع ج ي ب

حروف (ال) با این حروف همراه
ساکن می آيد و خوانده می شود.
مثل) **القمر، الپیت**

۹

علامتهای تشخیص اسم :

داشتن (ال) : **الكتاب**داشتن تنوین : **كتاباً، كتاب**اضافه شدن : **كتاب المعلم**بعداز یا آمدن : **يا رسول الله**علامت کسره : **في المدرسة**سه حرفی ساکن دار : **ذهب**

۸

كلمات سه نوع است :

اسم : برای نامیدن است.

مثال) **على، كتاب، البقرة**

فعل : برای انجام کار در زمان

است. مثال) **كتب (نوشت)**

حرف : بتنهایی کاربرد ندارند.

مثال) **في : در / من : از**

۷

گاهی تنوین به معنی (ی) و

گاهی به معنی (است) می آید

مثل) **كتاب (كتابي)**

هذا كتاب (این كتابی است)

تنوین بر روی اسم افراد ،

ترجمه نمی شود. مثل) **على**

(ال) و تنوین ، با هم نمی آیند

تکلیف این جلسه :
یادگیری ۱۰ فلش کارتحرکت در پایین تشدید بیاید کسره است **الصحّة**
حرکت در بالای تشدید بیاید : فتحه است

۱۰



کار در کلاس اول : (آشنایی با مفرد از نظر تعداد و جنسیت و اسم اشاره)

اسم اشاره دور	اسم اشاره نزدیک	مثال	علامت	ترجمه فارسی	تعداد
					مفرد مذکور
					مفرد مونث
* بعضی اسمها در مونث هستند. مثل : أم (مادر) / مريم (نام دخترانه) / بنت (ذختر)					
* جنسیت اسم کشورها و شهرها و قبیله ها می باشند. مثل : ایران ، شیراز ، قریش					
فعالیت داخل کتاب : <input type="checkbox"/> خواندن لغات / <input type="checkbox"/> نوشتن ترجمه ها / <input type="checkbox"/> حل تمرینات کتاب					



تکلیف در منزل

* جنسیت مخالف کلمات زیر را بنویسید.

المُعَلِّم :	/	رَجُل :	/	وَلَد :	/	طَالِبَة :	/	وَالد :	/
أُم :	/	هَذَا :	/	تِلْكَ :	/	جميل :	/	شجر :	/
كَبِير :	/	المرأة :	/	نَاجِح :	/	بِنْت :	/	أَب :	/

* پنج اسم بنویسید که در معنا مونث هستند (یعنی اسم های مونثی که علامت ة ندارند).

..... / / / /

* برای کلمات زیر (اسم اشاره نزدیک) بنویسید.

معلم :	/	بنٹ :	/	رجُل :	/	طَبِيَّة :	/	فريضه :	/
لوحة :	/	نَاجِحة :	/	وَلَد :	/	طالِب :	/	جَبَل :	/

* برای کلمات زیر (اسم اشاره دور) بنویسید.

معلم :	/	بنٹ :	/	طَبِيَّة :	/	فريضه :	/
لوحة :	/	نَاجِحة :	/	وَلَد :	/	طالِب :	/

فعالیت امتیازی : از سخنان حکیمانه درس اول (بخش اول) فلش کارت بسازید



کار در کلاس دوم : (آشنایی با مثنی از نظر تعداد و جنسیت و اسم اشاره)

تعداد	ترجمه فارسی	علامت	مثال	اسم اشاره نزدیک	اسم اشاره دور
مثنی مذکور					
مثنی مونث					

* بعضی کلمات مانند : ایمان ، نسیان ، عطشان ، جوعان شبیه مثنی هستند و درواقع مفردند.

فعالیت داخل کتاب : خواندن لغات / نوشتمن ترجمه ها / حل تمرینات کتاب



تکلیف در منزل

* جنسیت مخالف کلمات زیر را بنویسید.

.....	/	رَجُلِينِ :	.....	/	وَلَدِانِ :	.....	/	طَالِبَاتِنِ :	.....	/	شَجَرَانِ :	.....
.....	/	هَاتِينِ :	.....	/	جَمِيلَانِ :	.....	/	كَبِيرَانِ :	.....	/	الْمَرْأَاتِنِ :	.....
.....	/	نَاجِحَاتِنِ :	.....	/	الْمَعْلُومَتِينِ :	.....	/	رَجَلَانِ :	.....	/	طَالِبَيْنِ :	.....

* برای کلمات زیر (اسم اشاره نزدیک) بنویسید.

.....
.....

* کدام کلمه از نظر معنایی و دستوری با کلمات ناهماهنگ است.

<input type="checkbox"/> جَبَلَانِ	<input type="checkbox"/> نَسِيانِ	<input type="checkbox"/> بَنِتَانِ	<input type="checkbox"/> وَلَدِانِ
------------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

* اسم اشاره در کدام عبارت صحیح آمده است ؟

الف) هَاتَانِ الرَّجَلَانِ نَاجِحانِ
ج) هَذَانِ الْجَبَلَانِ ، مُرْتَفَعَانِ

ب) هَذَانِ الْبَنِتَانِ عَالِمَاتِنِ

الف) هَذَانِ الْبَنِتَانِ فِي تَلْكَ الْمَدْرَسَةِ

* مثنای عبارت (هذه الْبَنْتُ فِي تَلْكَ الْمَدْرَسَةِ) در کدام عبارت آمده است ؟

الف) هَذَانِ الْبَنِتَانِ فِي تَلْكَ الْمَدْرَسَةِ /
ب) هَاتَانِ الْبَنِتَانِ فِي ذَلِكَ الْمَدْرَسَةِ /
ج) هَاتَانِ الْبَنِتَانِ فِي تَلْكَ الْمَدْرَسَةِ

فعالیت امتیازی : از سخنان حکیمانه درس اول (بخش دوم) فلش کارت بسازید



کار در کلاس سوم : (آشنایی با جمع از نظر تعداد و جنسیت و اسم اشاره)

تعداد	ترجمه فارسی	علامت	مثال	اشاره نزدیک	اشاره دور
جمع مذکر سالم انسان					
جمع مونث سالم انسان					
جمع مکسر انسان					
جمع های غیر انسان					

* جمع مذکر سالم باید سه ویژگی داشته باشد :

- ۱- باید باشد. مثلا از کلمه (کتاب) جمع مذکر سالم ساخته نمی شود. کتابونَ ، کتابینَ غلط است.
- ۲- باید باشد. مثلا از کلمه(مریم) جمع مذکر سالم ساخته نمی شود. مریمونَ ، مریمینَ غلط است.
- ۳- باید باشد. مثلا از کلمه (رجل) جمع مذکر سالم ساخته نمی شود. رجلونَ ، رجلینَ غلط است.

* جمع مونث سالم باید دو ویژگی داشته باشد :

- ۱- هنگام اضافه کردن (ات) باید از آخر کلمه (ة ة) را حذف کنیم . مثال عاملة : عاملات
- ۲- حرف (ت) نباید جز اصلی کلمه باشد. مثلا کلمه های بنات ، أصوات ، نیات جمع مونث سالم نیستند بلکه جمع مکسرند

* جمع های مکسر غیر انسان را باید بحساب آوریم. اشجار / كُتب

* اسم های اشاره جمع های مکسر غیر انسان را باید بشکل می نویسیم . هذه اشجار / تلک اشجار

* هولاء و اولئک مخصوص است. هولاء رجال (اینها مردان هستند) / اولئک رجال (آنها مردان هستند)

* هولاء و اولئک + ال = بصورت ترجمه می شود. هولاء الرجال (این مردان) / اولئک الرجال (آن مردان)

* هنا : برای اشاره مکانی نزدیک است. معنی هُنا : برای اشاره مکانی دور است . معنی

فعالیت داخل کتاب : خواندن لغات / نوشتن ترجمه ها / حل تمرینات کتاب

از کلمه (کاتب) انواع جمع ها را بسازید.

جمع مذکر سالم	جمع مونث سالم	جمع مکسر انسان

تکلیف در منزل از سه درس خوانده شده

* جنسیت مخالف کلمات زیر را بنویسید.

أولاد :	رَجُل :	المُعْلَمُونَ :
طلابون:	رِجَال :	طَلَّابَاتِنِ :
شَجَرَانِ :	أُمْ :	وَالِدَ :
مجاهدات :		

* برای جمع های مکسر زیر اسم اشاره مناسب قرار دهید.

الأشجار (این درختان)	الأشجار (این درختان)
جِبال (آن کوه ها)	جِبال (این کوهها)
الْعُلَمَاء (آن دانشمندان)	الْعُلَمَاء (این دانشمندان)

* جای خالی را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید.

صَابِرَانِ <input type="checkbox"/>	صَابِرَ <input type="checkbox"/>	صَابِرُونَ <input type="checkbox"/>	صَابِرَاتُ <input type="checkbox"/>	الف) هولاء عاملونَ ب) اولئک لاعباتُ
نَاجِحَاتِنِ <input type="checkbox"/>	نَاجِحَةٌ <input type="checkbox"/>	نَاجِحٌ <input type="checkbox"/>	نَاجِحَاتُ <input type="checkbox"/>	الف) هاتان المَرْأَتَانِ ب) هذانِ الجَبَلَانِ
مَسْرُورَاتِنِ <input type="checkbox"/>	عَامَانِ <input type="checkbox"/>	شَاعِرَانِ <input type="checkbox"/>	طَبِيَّانِ <input type="checkbox"/>	
نَاجِحَاتِنِ <input type="checkbox"/>	مُرْتَفِعَاتِنِ <input type="checkbox"/>	جَمِيلَاتِنِ <input type="checkbox"/>		

* اسمهای داده شده را در جای مناسب خود قرار دهید.

(الوالدین ، العُلَمَاء ، حديقتان ، حافظین ، نافذتین ، الرِّجْلَان ، حافظات ، حافظون ، معلمات ، أحياء)

جمع مکسر	مثنی مذكر	مثنی مونث	جمع مذکرسام	جمع مونث سالم

* جای خالی را با کلمات داده شده کامل کنید. (معلماتُ ، معلمونَ ، رجالِن ، إمرأةَن)

هذانِ / هولاء ، هاتانِ / اولئکَ

فعالیت امتیازی : از سخنان حکیمانه درس اول (بخش سوم) فلش کارت بسازید



ادامه تکلیف در منزل

۱) در کدام گزینه تمام کلمات از نظر معنایی و دستوری با هم تناسب دارند؟

- الف) هذا ، أولئك ، صابر ، في
- ب) صداقه ، شجرة ، فائزه ، عداوة
- ج) أطفال ، طالبات ، موت ، نسيان
- د) ولد ، بنت ، مراء ، نافذة

۲) در کدام گزینه بترتیب جمع مذکر سالم ، مثنی مونث ، جمع مکسر ، جمع مونث سالم آمده است.

- الف) الطالبات ، العلماء ، الكاتبون ، المعلمات
- ب) العلماء ، الكاتبون ، المعلمات ، الطالبات
- ج) المعلمات ، الطالبات ، الكاتبون ، العلماء
- د) الكاتبون ، المعلمات ، العلماء ، الطالبات

۳) کلمه عالمون برای کدام گزینه مناسب می باشد؟

- الف) هولاء المؤمنون ، ب) أولئك المؤمنات ، ج) هذان المؤمنان ، د) هذا المؤمن ،



۴) اسم اشاره مناسب را مشخص نمایید ؟ الطلابُ عاقلونَ

- الف) هذانِ ب) أولئكِ ج) هاتانِ
- د) تلكِ

۵) کدام جمع مذکر سالم صحیح می باشد ؟

- الف) عالمونَ ب) شجرونَ ج) صابرونَ د) رجلونَ

۶) اسم اشاره در کدام عبارت صحیح آمده است ؟

- الف) ذلكَ البنتُ ناجحةً ب) تلكَ الرجلُ ناجحٌ ج) هذا المرأةُ في البيتِ د) هذه الطالبةُ عاملةٌ

۷) در کدام گزینه همه اسم ها مونث هستند ؟

- الف) عالمةُ ، تلكَ ، لوحَة ، شجرَة ، آفة
- ب) عالم ، هذه ، القمر ، آفة
- ج) قيمة ، جزيرة ، جبل ، مریم
- د) لوحَة ، فاطمة ، مرأة ، هذه



۸) اسم اشاره در کدام عبارت صحیح آمده است ؟

- الف) هولاء الرجالُ ناجحونَ ب) أولئكَ البناتِ عاملاتٍ ج) هولاء الجبالُ ، مرتفع
- د) أولئكِ الطالبةُ ، نظيفة

۹) در کدام گزینه اسم مثنی نیامده است ؟

- الف) الدهرَ يومانِ ب) هاتانِ نافذاتٍ ج) آفةُ العلمِ نسيانُ د) رأيانِ خيرٍ

۱۰) کدام کلمه جمع مونث سالم نیست ؟

- الف) عاملات ب) أصوات ج) معلمات د) مكتبات

۱۱) جمع عبارت (هذه البنتُ في تلكَ المدرسة) در کدام عبارت آمده است ؟

- الف) هذانِ البناتِ في تلكَ المدرستانِ ج) أولئكِ البناتِ في تلكَ المدرسة
- ب) هولاء البناتِ في تلكَ المدرسة
- د) هاتانِ البناتِ في تلكَ المدرسة



کار در کلاس چهارم : (آشنایی با جدول کلمات پرسشی و پاسخ آن)

كلمات پرسشی	معنی:	ترجمه فارسی کلمات پرسشی را بنویسید	معنی فارسی جملات زیر را بنویسید
أ ؟ ، هل ؟	معنى:	هل هذا كتاب ؟	
من ؟	معنى:	من معلمک ؟	
من هو ؟ من هي ؟	معنى:	من هو المدير ؟ من هي المديرة ؟	
لمن ؟	معنى:	لمن، هذه السيارة ؟	
ما ؟	معنى:	ما هذا ؟	
ما هو ؟ (مذكر) ماهي ؟ (موث)	معنى:	ما هو موضوع ؟ ما هي علامة ؟	
ماذا ؟	معنى:	ماذا في هذه كتاب ؟	
لماذا ؟	معنى:	لماذا ذهب ؟	
أين ؟	معنى:	أين المعلم ؟	
من أين ؟	معنى:	من أين أنت ؟	
أمام : / فوق : / تحت : / خلف : / وراء : حول : / جانب : / على اليمين : / على اليسار : بين : / على : / في : / هنا : / هناك : / 			
كيف ؟	معنى:	كيف حالك ؟	
كم ؟	معنى:	كم الساعة ؟	
واحد : / اثنان : / ثلاثة : / أربعة : / خمسة : / ستة : / سبعة : / مئانية : / تسعة : / عشرة : / أحد عشر : / اثنا عشر : 			

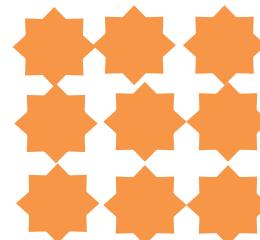
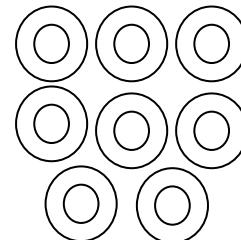
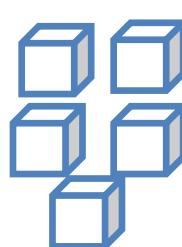
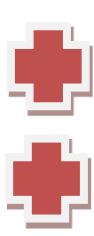
اصطلاح عليك بال : معنی تو باید ، بر تو لازم است . مثال: عليك بالخروج : تو باید خارج شوی.

فعالیت داخل کتاب : ویژه ۵ بخش درس دوّم

خواندن لغات / نوشتن ترجمه ها / حل تمرینات کتاب



- ۹) با توجه به کلمات داده شده، جاهای خالی زیر را کامل کنید (من، ما، هُوَ - هِيَ ، هَلْ)
- الف) هِيَ ؟ هِيَ معلمٌ
ج) من..... ؟ هو مجاهدٌ
- ب) هُنَا قَرِيَّةٌ ؟ لَا هُنَا مَدِينَةٌ
د) هَذَا ؟ هَذَا كُرْسِيٌّ
- ۱۰) کلمه پرسشی در کدام گزینه درست است ؟
- الف) ما هو في شارع ؟ هو على
ج) ماذا في تلك الغرفة؟ نعم
- ب) ما هي المشكلة ؟ هذا لـ محمد
د) ماذا على المنضدة ؟ المفتاح
- ۱۱) کدام کلمه ناهمانگ است ؟
- الف) ماذا
ب) ما هي
ج) ما هو
د) لمن
- ۱۲) با توجه به کلمات داده شده، جاهای خالی زیر را کامل کنید (من، ما، هُوَ - هِيَ ، أَيْنَ ، مِنْ أَيْنَ)
- الف) المُعَلَّم ؟ فِي الصَّفَّ
ب) أَنْتَ ؟ مِنْ إِيرَانْ
- ۱۳) کلمه پرسشی مناسب را برای جمله مدرسه ؟ علی اليمين انتخاب کنید.
- الف) ما هو
ب) أَيْنَ
ج) مِنْ أَيْنَ
د) ماذا
- ۱۴) با توجه به کلمات داده شده، جاهای خالی زیر را کامل کنید (من، ثلاثة، كم - سَبَعةَ ، هَلْ)
- الف) عدد أيام الأسبوع ؟
ب) أَرْبَعَةَ ، خَمْسَةَ ، سِتَّةَ ، ، ثَمَانِيَةَ و...
الـ (f) هل هذه معلمة ؟ نعم
ـ (b) مِنْ هَذَا الْكِتَاب ؟ لـ صديق
ـ (c) مَنْ هُوَ عَلَى
ـ (d) كم عدد مصحف ؟ أنا ايراني
- ۱۵) کدام کلمه پرسشی نادرست بکار رفته است ؟
- ۱۶) در مقابل هر تصویر اعداد خواسته شده را بنویسید.



- ۱۷) معادل عبارت فارسی ضمیر متصل قرار دهید.
- كتاب : (كتابت) (مذكر) / قلم : (قلمم) / دفتر : (دفترتان) (مذكر)
كتاب : (كتابش) (مونىث) / قلم : (قلممان) / بيت : (خانه تان) (مونىث)



کار در کلاس پنجم : (آشنایی با انواع ضمیر) ضمایر کلماتی هستند که جانشین اسم می شوند.

ضمایر متصل مالکیتی			ضمیر منفصل (جدا)		
مثال	ترجمه ضمیر	شكل ضمیر	ترجمه ضمیر	شكل ضمیر	چندمین شخص
	ش	ـ	او (مذكر)		فرد مذکر غائب
	شان	ـ	آن دو (مذكر)		مثنی مذکر غائب
	شان	ـ	ایشان (مذكر)		جمع مذکر غائب
	ش	ـ	او (موث)		فرد موئث غائب
	شان	ـ	آن دو (موث)		مثنی موئث غائب
	شان	ـ	ایشان (موث)		جمع موئث غائب
	ـ	ـ	تو (مذكر)		فرد مذکر مخاطب
	ـ تان	ـ	شما دو نفر (مذكر)		مثنی مذکر مخاطب
	ـ تان	ـ	شما چند نفر (مذكر)		جمع مذکر مخاطب
	ـ	ـ	تو (موث)		فرد موئث مخاطب
	ـ تان	ـ	شما دو نفر (موث)		مثنی موئث مخاطب
	ـ تان	ـ	شما چند نفر (موث)		جمع موئث مخاطب
	ـ	ـ	من (مشترك)		من مذکر و موئث
	ـ مان	ـ	ما (مشترك)		ما مذکر و موئث

در کتابهای جدید ضمایر بر اساس دسته بندی فارسی خوانده می شود که بدین صورت می باشد. أنا، أنت أنت و

فعالیت داخل کتاب : خواندن لغات / نوشتتن ترجمه ها / حل تمرینات کتاب

تکلیف در منزل



ضمایر متصل و منفصل را حفظ کنید .

از مکالمات درس سوم فلش کارت بسازید



نمونه آزمون عربی نوبت اول

		به نام خدا پایه و کلاس : هفتم موضوع : آزمون نوبت اول مدت زمان پاسخگویی : ۷۵ دقیقه	نام و نام خانوادگی : نام درس : درس عربی تاریخ برگزاری : / /
		* مهارت ترجمه (۷/۵ نمره)	
		<p>۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) ذلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ، فِي الصَّفَّ الْأَوَّلِ</p> <p>ب) لِهَذَا الصَّفَّ، نَافِذَاتٍ جَمِيلَاتٍ</p> <p>ج) أُولَئِكَ الرَّجُالُ، جَالُسُونَ عِنْدَ عَالِمِينَ</p> <p>د) الْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ وَ الْمَدَرَسَةُ قَرِيبَةٌ.</p>	
		<p>۲- آیه و حکمتهای زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ</p> <p>ب) عَدَوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ</p> <p>ج) أَرْبَعَةُ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: (الْفَقْرَ وَ الْوَجَعُ وَ الْعَدَاوَةُ وَ النَّارُ)</p>	
		<p>۳- ترجمه‌ی ناقص جملات زیر را کامل کنید.</p> <p>الف) الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَ فَاعِلُهُ قَلِيلٌ / ترجمه: کار خیر است و انجام دهنده اش است.</p> <p>ب) مَاذَا فِي تِلْكَ الْحَدِيقَةِ؟ الْوَرْدَةُ / ترجمه: در آن چیست؟</p>	
		<p>۴- ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) رَأَيَانِ خَيْرٌ مِنْ رَأْيٍ وَاحِدٍ</p> <p>دو نظر از یک نظر بهتر است <input type="checkbox"/></p> <p>یک نظر از دو نظر بهتر است <input type="checkbox"/></p> <p>ب) ثَمَرٌ هَذِهِ الشَّجَرَةُ الْكَبِيرَةُ، لَذِيدٌ</p> <p>میوه آن درخت لذید است <input type="checkbox"/></p> <p>میوه این درخت بزرگ خوشمزه است <input type="checkbox"/></p>	

۱	نام دبیر : آقای تحریری	پایه هفتم متوسطه دوره اول	آزمون نوبت اوّل درس عربی								
* مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)											
۵- هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن بنویسید. (یک کلمه اضافی است) (المنضدة ، السقينة ، المفاتيح ، السيارة ، الگرسیان)											
.....								
											
۶- از بین کلمات داخل پرانتز، کلمات متضاد و مترادف را پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (حسن - وراء - گثیر - سوء - جالس - خلف)											
..... = مترادف :	 ≠ متضاد :									
۷- معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.											
الدَّوْرَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ	الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ										
۸- در هر ردیف یک کلمه با بقیه نامهانگ است آن را مشخص کنید.											
الف) وَرْدَتَانِ <input type="checkbox"/>	نِسْيَانِ <input type="checkbox"/>	وَلَدَانِ <input type="checkbox"/>	بِنْتَانِ <input type="checkbox"/>								
ب) شَهْرَ <input type="checkbox"/>	فَوْقَ <input type="checkbox"/>	جَنْبَ <input type="checkbox"/>									
* مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)											
۹- در میان جمله های زیر یک اسم : مُثنی ، جمع مذکور ، جمع مؤنث و جمع مُكسر پیدا کنید و در جدول زیر بنویسید.											
ب) هولاء معلماتُ	الف) أُولئكَ، مُجاهِدونَ										
د) رِضا اللَّهُ فِي رِضا الْوَالِدَيْنِ	ج) الضَّيْوفُ فِي الْغُرْفَةِ										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">جمع مكسر</td> <td style="padding: 5px;">جمع مؤنث</td> <td style="padding: 5px;">جمع مذکور</td> <td style="padding: 5px;">مثنی</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				جمع مكسر	جمع مؤنث	جمع مذکور	مثنی				
جمع مكسر	جمع مؤنث	جمع مذکور	مثنی								
۱۰- در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (هذان ، هولاء ، ذلک ، هاتان ، هذه)											
ب) الطَّالِبُ نَظِيفٌ الف) الْمَدْرَسَةُ كَبِيرَةٌ.											
د) الْمُجَاهِدونَ، صَابِرُونَ ح) الْجَبَلَانِ مُرْتَفِعَانِ											

بارم	نام دبیر : آقای تحریری	پایه هفتم متوسطه دوره اول	آزمون نوبت اول درس عربی												
		* مهارت درک و فهم (۲ نمره)													
۰/۲۵		<input type="checkbox"/> سِنَه	۱۱- کدام گزینه مناسب جای خالی است؟												
۰/۲۵		<input type="checkbox"/> صَابِرَاتٌ	الف) قِيمَةُ الْإِنْسَانِ بِ..... ب) زَهْرَاءُ وَ زَيْنَبُ												
۰/۷۵	۱۲- کلمات ستون اول را به ستون مقابلش وصل نمایید. (یک ستون اضافه می باشد)														
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px; width: 30%;">الْوَالِدَانِ</td> <td style="padding: 5px;">→</td> <td style="padding: 5px;">عَدُدُ أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">لِسَانِه</td> <td style="padding: 5px;">→</td> <td style="padding: 5px;">النَّظَرُ فِي وَجْهِهِمَا عِبَادَةً</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">الْمُدَارَأَةِ</td> <td style="padding: 5px;">→</td> <td style="padding: 5px;">بَلَاءُ إِلَّا إِنْسَانٍ فِي</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">سَبْعَةِ.</td> <td style="padding: 5px;">→</td> <td></td> </tr> </table>	الْوَالِدَانِ	→	عَدُدُ أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ	لِسَانِه	→	النَّظَرُ فِي وَجْهِهِمَا عِبَادَةً	الْمُدَارَأَةِ	→	بَلَاءُ إِلَّا إِنْسَانٍ فِي	سَبْعَةِ.	→		
الْوَالِدَانِ	→	عَدُدُ أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ													
لِسَانِه	→	النَّظَرُ فِي وَجْهِهِمَا عِبَادَةً													
الْمُدَارَأَةِ	→	بَلَاءُ إِلَّا إِنْسَانٍ فِي													
سَبْعَةِ.	→														
	۱۳- به سوالات زیر بر حسب واقعیت پاسخ دهید.														
۰/۲۵	الف) هَلْ الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ حُسْنِ الْخُلُقِ؟ : (به عربی جواب کوتاه بدھید ترجمه نکنید)														
۰/۲۵		<input type="checkbox"/> سِنَة	ب) كم صفاً في المراحل الابتدائية؟												
۰/۲۵		<input type="checkbox"/> نادرست :	ج) الْوَلْدُ الصَّالِحُ، فَخْرُ الْوَالِدَيْنِ.												
۱	* مهارت مکالمه (۱ نمره)														
	۱۴- مکالمات زیر را کامل کنید.														
		؟ / ؟ کیف حالک؟													
	 / اسمی محمد ؟ فی امَانِ اللَّهِ :													



موفق باشید / تحریری

نمره کتبی :

نمره مکالمه : از ۲ نمره :

نمره روان خوانی : از ۳ نمره :

نمره کل :



بخش طراحی سوال توسط دانش آموزان

	به نام خدا نام دبیر : آقای تحریری محدوده آزمون : جای پاسخ : دارد	پایه و کلاس : هفتم / ... موضوع : مدت زمان پاسخگویی : ۷۵ دقیقه	نام و نام خانوادگی : نام درس : درس عربی تاریخ برگزاری : / /
---	---	---	--

* مهارت ترجمه (۷/۵ نمره)

۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

- | | | | |
|-----|-------|---------|------|
| ۱ | ..... | ؟ ..... | الف) |
| ۱ | ..... | ؟ ..... | ب) |
| ۱ | ..... | ؟ ..... | ج) |
| ۰/۵ | ..... | ؟ ..... | د) |

۲- آیه و حکمتهای زیر را به فارسی ترجمه کنید.

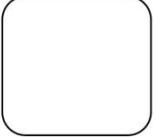
- | | | | |
|------|-------|---------|------|
| ۰/۷۵ | ..... | ؟ ..... | الف) |
| ۰/۷۵ | ..... | ؟ ..... | ب) |
| ۰/۵ | ..... | ؟ ..... | ج) |

۳- ترجمه ای ناقص جملات زیر را کامل کنید.

- | | | | |
|-----|-------|---------------|------|
| ۰/۵ | ..... | ترجمه : | الف) |
| ۰/۵ | ..... | ترجمه : | ب) |

۴- ترجمه درست را انتخاب کنید.

- | | | | | | |
|-----|--------------------------|-------|--------------------------|-------|------|
| ۰/۵ | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | | الف) |
| ۰/۵ | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | | الف) |

بارم	نام دبیر : آقای تحریری	پایه هفتم متوسطه دوره اول	آزمون درس عربی								
		* مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)									
۱	۵- هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن بنویسید. (یک کلمه اضافی است) (..... ، ،)										
											
								
۰/۵	۶- از بین کلمات داخل پرانتز، کلمات متضاد و مترادف را پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (..... ، ، ،)										
 = مترادف : ≠ متضاد :									
	۷- معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.										
۰/۵										
	۸- در هر ردیف یک کلمه با بقیه ناهمانگ است آن را مشخص کنید.										
۰/۲۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
۰/۲۵	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>							
	* مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)										
۱	۹- در میان جمله های زیر یک اسم : مثنی، جمع مذکر، جمع مؤنث و جمع مُكسر پیدا کنید و در جدول زیر بنویسید.										
	(الف) (ب) (ج) (د)										
۱	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="padding: 5px;">جمع مُكسر</th> <th style="padding: 5px;">جمع مؤنث</th> <th style="padding: 5px;">جمع مذکر</th> <th style="padding: 5px;">مثنی</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 40px; vertical-align: top;"></td> </tr> </tbody> </table>			جمع مُكسر	جمع مؤنث	جمع مذکر	مثنی				
جمع مُكسر	جمع مؤنث	جمع مذکر	مثنی								
۱	۱۰- در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (هذا، هذه، ذلک، تلک، هذان، هاتان، هولاء، اولنک)										
	(الف) (ب) (ج) (د)										

موفق باشید / تحریری



جزوه نوبت دوم

٧٩	(في السوق)	الدرس الرابع
٧٧	(الجملات الذهبية)	الدرس الخامس
٨٥	(في الحدود)	الدرس السادس
٩٣	(الأسرة الناجحة)	الدرس السابع
١٠١	(زيارة الباطن)	الدرس الثامن
١٠٩	(الإخلاص في العمل)	الدرس التاسع
١١٥	(ال أيام و الفصول و الألوان)	الدرس العاشر



کار در کلاس اول : (آشنایی با کلمات)

رنگها و عده	أوقات	جهت ها	روزهای هفته	فصل ها
أبيض :	اليوم :	أمام :	السبت :	ربيع :
أحمر :	أمس :	فوق :	الاحد :	صيف :
أخضر :	العد :	تحت :	الاثنين :	خريف :
أزرق :	يوم :	خلف :	الثلاثاء :	شتاء :
أسود :	ايام :	وراء :	الأربعاء :	فصل :
أصفر :	نهار :	على :	الخميس :	شهر :
الفطور :	ليل :	جنب :	الجمعة :	شهور :
الغداء :	صباح :	يمين :	الاسبوع :	سنة :
العشاء :	مساء :	يسار :	الأسابيع :	سنوات :



کار در کلاس دوم : (آشنایی با فعل ماضی)

فعل ماضی بر انجام کاری در زمان گذشته اشاره دارد. **ذهبَ (رفت)**



فعل ماضی با اضافه کردن (ضمایر متصل فعلی) به آخر فعل ساخته می شود.

اکنون از فعل ذهبَ فعل ماضی بسازید	فعل ماضی	فرمول فعل ماضی	ضمایر	*
	فعل =	فعل	هو	۱
..... =	فعل + ا	هما	۲
..... =	فعل + و	هم	۳
..... =	فعل + ث	هي	۴
..... =	فعل + تا	هما	۵
..... =	فعل + ن	هن	۶
..... =	فعل + ت	انت	۷
..... =	فعل + تما	انتما	۸
..... =	فعل + ثم	انتم	۹
..... =	فعل + تِ	انتِ	۱۰
..... =	فعل + تُما	انتما	۱۱
..... =	فعل + تُن	انتُن	۱۲
..... =	فعل + ث	أنا	۱۳
..... =	فعل + نا	نحن	۱۴
در کتابهای جدید فعل ماضی بر اساس دسته بندی فارسی خوانده می شود :				
فعلت / فعلت / فعلت / فعلنا / فعلتم / فعلتن / فعلوا / فعلنا / فعلتنا				
فعل ماضی منفی : فعل ماضی با حرف (ما) منفی می شود. مثال) أكل : خورد / ما أكل : نخورد				
فعل در وسط جمله از اسم یا ضمیر قبل خود پیروی می کند. مثال) الرجال ذهبوا الى السَّقَر				
فعل ماضی در اول جمله + اسم ال دار = فعل بصورت می آید. مثال) ذهبَ الرَّجُل				
اسم بدون (یا و آیها و آیتها) مخصوص (هو، هما، هم، هي، هن) است. مثال) الرجل ذهبَ				
اسم دارای (یا، آیها، آیتها) مخصوص (أنت، أنتما، أنتُم، أنتِ، أنتُمَا، أنتُنَّ) است. (یا أيها الرجل هل ذهبَ؟				



تکلیف در منزل درس چهارم

حل تمرینات کتاب درس چهارم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس چهارم



تکلیف در منزل درس پنجم

حل تمرینات کتاب درس پنجم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس پنجم



تکلیف در منزل درس ششم

حل تمرینات کتاب درس ششم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس ششم



تکلیف در منزل درس هفتم

حل تمرینات کتاب درس هفتم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس هفتم



تکلیف در منزل درس هشتم

حل تمرینات کتاب درس هشتم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس هشتم



تکلیف در منزل درس نهم

حل تمرینات کتاب درس نهم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس نهم



تکلیف در منزل درس دهم

حل تمرینات کتاب درس دهم

ساخت فلش کارت از مکالمات مهم درس دهم



تکلیف در منزل نهایی پنج درس

۱) درجای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید.

الكتاب أنت (تو آن کتاب را خواندی) (باید از فعل قراء ماضی بسازید)

..... أنا الى المدرسة (من به مدرسه رفتم) (باید از فعل ذهبت ماضی بسازید)

أَنْتَ إِلَي الصُّورَةِ (تو به آن عکس نگاه کردي) (باید از فعل نظر ماضی بسازيد)

٢) كدام گزینه مناسب جای خالی می باشد. أَيُّهَا الْوَلَدُ ، هَل الطَّعَامُ أَمْسِ

أَكَلْنَا

ب) أَكْلَتْ
ج) أَكَلَنَا

٣) كدام ضمر مناسب حای خالی می باشد.

ج) أنا د) هيجدام

الف) أنت ب) أنت



۴) درجای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید.

..... الکتاب او آن کتاب را خواند) (باید از فعل قراء ماضی بسازید)

هی **إِلَى الصُّورَةِ** (او به آن عکس نگاه کرد) (باید از فعل نظر ماضی بسازید)

تحنُّ إلى المدرسة (ما به مدرسه رفته) (باید از فعل ذهَبَ ماضی سازید)

٥) كدام ضمير مناسب جای خالی می باشد. گتنَا و احیاتنا الیوم

الف) أنت ب) أنت ج) أنا د) نحنُ

ذکر دا بنو سید؟

..... / مصالح : / طعام : / عن : / عصافور : / نص :

نافذة : / مهنة : / خطيبة : / بصر : / قمر :

۷) فعل های زیر را منفی کنید.



د) ضَرَبَ :

لف) أتى : / ب) گتتُم : / ج) غسلتما :

۸) جدول فعل ماضی زیر را کامل کنید.

دبيرستان دوره اول

بسمه تعالیٰ

سری یک

پایه: هفتم

درس: زبان عربی

مدت آزمون: ۷۰ دقیقه

امتحانات قوم دوم

(خرداد ماه ۱۴۰۰)

نام و نام خانوادگی:

نام دبیر: آقای تحریری

تاریخ: ۱۴۰۰ / ۰۳ /

(امتحان از ۱۵ نمره است)

* مهارت ترجمه (۷/۵ نمره)

۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۱

.....

۱

.....

۱

.....

۰/۵

.....

الف) فِي نِهَايَةِ هَذَا الشَّارِعِ

ب) قَطَعْتُ شَبَكَةَ الصَّيَادِينَ بِسُرْعَةٍ

ج) الصَّيفُ حَارٌ وَ قَصْلُ الْفَوَاكِهِ الَّذِيَّدَةِ

د) هَذَا آخِرُ عَمَلٍ.

۲- آیه و حکمتهای زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۰/۷۵

.....

۰/۷۵

.....

۰/۵

.....

الف) إِذَا مَلَكَ الْأَرَازِلُ؛ هَلَكَ الْأَفَاضُلُ

ب) رَبِّ الْكَلَمِ جَوَابُ السَّكُوتِ.

ج) الْخَيْرُ كَثِيرٌ وَ فَاعِلُهُ قَلِيلٌ

۳- ترجمه ای ناقص جملات زیر را کامل کنید.

۰/۵

دور و مدرسه است.

الف) الْمَكَبَّةُ بَعِيدَةٌ وَ الْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ /

۰/۵

این درخت بزرگ است.

ب) تَمَرٌ هَذِهِ الشَّجَرَةُ الْكَبِيرَةُ لَذِيُّ

۴- ترجمه درست را انتخاب کنید.

۰/۵

الف) الْدَّوَرَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ. گردش به چپ ممنوع است

۰/۵

پیراهن زنانه و چادر خریدم

ب) اَشْتَرَيْتُ قُسْتاً وَ عَبَاءً.

پیراهن مردانه و شلوار خریدم



بارم	نام دبیر : آقای تحریری	پایه هفتم متوسطه دوره اول	آزمون نوبت دوم درس عربی		
* مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)					
۱	۵- هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن بنویسید. (یک کلمه اضافی است) (البیت ، الشجرة ، ولدان ، السیارة ، غراب)				
.....					
۰/۵	۶- از بین کلمات داخل پرانتز، کلمات متضاد و متراffد را پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (فرح - لسان - کثیر - سوء - حزن - لغة)	متراffد : = ≠ متضاد :			
۰/۵	۷- معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.	النَّجَارُ بَدَأَ بِالْعَمَلِ لِكَنَّهُ مَاكَانٌ مَجْدَأً لَيْسَنَا مَلَائِسٌ مُنَاسِبَةً .			
۰/۲۵	۸- در هر ردیف یک کلمه با بقیه نامهانگ است آن را مشخص کنید.	الف) أَسْبُوعَ سَمَاءُ قَمَرُ شَمْسٌ ثَلَاثَةُ خَمْسَةُ رِسَالَةُ أَرْبَعَةُ			
۰/۲۵					
* مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)					
۲	۹- فعل ماضی مناسب را انتخاب نمایید.	الف) الْمَعَلُمُ صَفَهُ ب) أَئْتَتْ بَابَ الْحَدِيقَةِ ? ج) أَنَا مَلَابِسِي د) هِيَ شَيْئًا ن) نَحْنُ بِالْإِفْخَارِ و) أَتُؤْمِنُ مِنَ الْجَبَلِ ه) الْأَطْفَالُ سُورَاتِينِ مِنَ الْقُرْآنِ ي) هُمَا مَعَ صَدِيقَهُمَا			



بارم	نام دبیر : آقای تحریری	پایه هفتم متوسطه دوره اول	آزمون نوبت دوم درس عربی	
		* مهارت درک و فهم (۲ نمره)		
٠/٢٥	<input type="checkbox"/> الأثنين	<input type="checkbox"/> الأحد	۱۰- کدام گزینه مناسب جای خالی است؟ الف) الْيَوْمُ يَوْمُ السَّبْتِ وَغَدَاءً يَوْمٌ	
٠/٢٥	<input type="checkbox"/> أربعة	<input type="checkbox"/> عشرة	ب) كُمْ أَسْبُوعًا فِي الشَّهْرِ؟	
٠/٧٥	۱۱- کلمات ستون اول را به ستون مقابله وصل نمایید. (یک ستون اضافه می باشد)			
٠/٢٥	<input type="checkbox"/> الأربعـة	<input type="checkbox"/> هـنـاكـ	<input type="checkbox"/> بـعـنى الـحـديـقةـ	
٠/٢٥	<input type="checkbox"/> الـبـسـتانـ	<input type="checkbox"/> الـوـحـدـهـ خـيـرـ مـنـ	<input type="checkbox"/> أـيـنـ قـنـدـقـكـمـ؟	
٠/٢٥	<input type="checkbox"/> جـلـيسـ السـوـءـ	<input type="checkbox"/> نـادـرـسـتـ :	<input type="checkbox"/> دـرـسـتـ :	
١	* مهارت مکالمه (۱ نمره)			
٢	۱۳- مکالمات زیر را کامل کنید.			
٢	..... من أين أنت ؟	/	؟ أنا بخير ؟
١	..... في أمان الله :	/	..... ؟ أين بيتك ؟
٢	۱۴- پنج نمره شفاهی و کلاسی به شرح زیر تقسیم می گردد :			
٢	<ul style="list-style-type: none"> ✓ روانخوانی و قرائت کلاسی متون عربی ✓ پرسش شفاهی (حفظ جدول فعل و ضمیر) ✓ مکالمه شفاهی دونفره در کلاس 			
١	موفق باشید / تحریری			

بخش اختیاری عربی

دانش آموزان عزیز می توانند کی از موضوعات زیر را انتخاب نمایند

**روزنامه
دیواری
عربی**

**ساخت
دابسمش
عربی**

**اجرای
سرود
عربی**



یکی از موضوعات زیر را انتخاب کنید و یک روزنامه دیواری تهیه نمایید.
می توان به تنهایی یا با مشارکت این کار را انجام گیرد . نام شغلهای به زبان عربی نام رنگها و میوه ها به زبان عربی نام فصلها و ماه ها به زبان عربی لوازم خانگی به زبان عربی و



طبق نمونه دابسمش های ساخته شده به زبان عربی که در اینترنت موجود است مثل گزارهای ورزشی ، مذاقی ، تلاوت قرآن ، ترانه های مجاز عربی ، دکلمه اشعار شاعران ، دیالوگ های انیمیشن عربی و می توانید در یک دابسمش در مدت زمان حداقل یک دقیقه و حداکثر دو دقیقه تهیه نمایید.



یکی از سرودهای صفحه بعد را با هم گروهی خود حفظ نمایید
فایل تصویری سرودها هم در اختیار شما قرار خواهد گرفت
تعداد گروه سرود باید حداقل ۴ نفر باشد پس در انتخاب سرود با دوستان هم گروهی خود هماهنگ باشید



(سایت عربی به روئی نو)

دانلود دایرة المعارف های عربی جهت ساخت روزنامه دیواری

دانلود کلیپ تصویری سرود عربی و ساخت دابسمش



لطیفه‌های جذاب عربی

الابتسمة الأولى



مشتری : این قایق خیلی کهنه است .
می ترسم سوارش شوم و غرق شوم .
فروشنده : من برایت خصمانت می کنم .
اگر غرق شدی؛ بیبا و پولت را پس بگیر .

الزبون : هذا الزورق عتيق جداً ،
أخاف أن أركبه، فأغرق .
البائع : أنا أضمن لك .
إنْ عَرِفْتَ، تَعَالَ وَخُذْ مَا دَفَغْتَ

الابتسمة الثانية



مردی ساده لوح وارد ساختمانی بلند شد
و تابلویی را روی در آسانسور دید که رویش
نوشته بود : «پنج نفر» .
پس کنار در آسانسور منتظر شد ،
نگهبان ساختمان تعجب کرد . از او پرسید :
آقا ببخشید، منتظر چه هستی؟!
و او جواب داد : منتظر چهار نفر بقیه
هستم .

دخل رجل ساذج بناءً عالياً .
فرأى لوحة على باب المضعد مكتوبه عليهما :
«خمسة أشخاص» .
فأنتظر جنب باب المضعد .
فتح باب حارس البناء و سأله :
عفوا يا سيدي، ماذا تنتظر؟
فأجاب : «أنتظر الأربعين الباقين

الابتسمة الثالثة



کودکی از دوستش پرسید :
وقتی یخچال را باز می کنی چه می خوری؟

دوستش جواب داد :
دو یا سه پس گردنی

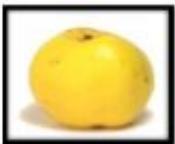
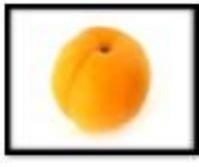
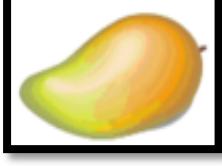
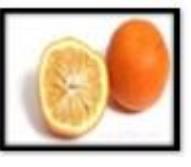
سأل طفل صديقه :
ماذا تأكل عندما تفتح الثلاجه؟
فأجاب صديقه :
صفقتين أو ثلاثة

الابتسمة الرابعة



پدری کارنامه‌ی مدرسه‌ی پسرش را دید
و با خشم بر سر او فریاد زد :
در ماه گذشته رتبه‌ی تو چهلم بود
و در این ماه رتبه‌ی ات در ترم چهل و یکم
شده .
چرا رتبه‌ی ات عقب افتاد؟
پسر به او جواب داد : گناه من نیست
چون دانش آموز جدیدی وارد کلاس ما
شده است!

رأى الوالد شهادة ابنه المدرسية
فصاح عليه غاضباً :
في الشهر الماضي كان ترتيبك الأربعين
و هذا الشهر صار ترتيبك الواحد والأربعين
في الفصل . فلماذا تأخر ترتيبك؟
فأجابه الابن : الذئب ليس ذئب .
لأنَّ تلميذاً جديداً دخل صفنا .

			
«الكمثری ، الأجاص: گلابی»	«السفرجل: به»	«التفاح: سیب»	«الرّمان: انار»
			
«المشملة: ازگیل»	«العنب: انگور»	«الكرز الحامض : آبالو»	«الكرز: گیلاس»
			
«ذرّاق : هلو»	«الخوخ: شفتالو»	«المِيشمِش: زردآلو»	«البرقوق: آلو»
			
«الثَّيْن: انجیر»	«الفراوله، الفريز: توت فرنگی»	«توت علیق: تمشک»	«الزَّلِيقَة: شلیل»
			
«الأناناس: آناناس»	«الكيوي : کیوی»	«المانجو ، المانغُو : انبه»	«الجوز الهند : نارگیل»
			
«الزعور: زالزالک»	«العنب البری: ذغال اخته»	«البرتقال: پرتقال»	«اليوسفی ، افندي : نارنگی»
			
«البرسيمون، کاکی : خرمالو»	«الموز : موز»	«ليمون الحامض: لیمو ترش»	«ليمون الحلو: لیمو شیرین»



سرودهای عربی زیر را با کمک فایل تصویری تمرين کنید

<p>حيوانات حيوانات بين الناس وفي الغابات حيوانات حيوانات بين الناس وفي الغابات تعطي جمالا للحياة يال جمال الكائنات تعطي جمالا للحياة يال جمال الكائنات بجمالي ترتاح قلوب أنا قط جدا محظوظ مشهور جدا وأليق فأنا خفيق الظل طريق حصان عربي وأصيل صوتي يا أطفال صهيون أجري أعدوا بالفرسان في الصحراء وفي الوديان لي جناحان ولا أطير أنا الدجاجة يا صغير صيصاني ما أحلاهم خلفي تصطف وتسير حيوانات حيوانات بين الناس وفي الغابات حيوانات حيوانات بين الناس وفي الغابات تعطي جمالا للحياة يال جمال الكائنات خلف الراعي مع القطيع محبوب جدا ووديع خروف وردي صوف مشهور جدا معروف كلب للإنسان وفي وسريع جدا وذكي دوما أقف بباب الدار أحرسها ليلاً ونهار بقرة أطعمة الإنسان أنا مصدر هذى الألبان هناك في المراعي بعيدة حيّوها البقرة السعيدة حيوانات حيوانات بين الناس وفي الغابات حيوانات حيوانات بين الناس وفي الغابات تعطي جمالا للحياة يال جمال الكائنات</p> <p>برای دسترسی به فایل صوتی وارد سایت عربی به روشنی نو شوید</p>	<p>جئنا من دنيا النبات نعطي غذاء للحياة ألياف أو فيتامينات نحن نحن الخضروات طعمي ذكي لوني أخضر أنا كرفس وفوائدي أكبر غنى جدا بالفيتامين معدن وكذلك بروتين ما أشهانى أنا الخرشوف محبوب جدا معروف طعمي لذيذ ما أشهاه شكلي أبدا لن تنساه اسمي في البلدان شهير طبقي محبوب الجماهير أنا بأمية ما أحلاني طبعا لا لن تنساي كراث ستجدني بالبيت من عائلة البصل أتيت أطبخ أنا في أشهى حساء أشهى ذوق أحلى غذاء هذا أنا أسمى الجرجير كنز بالألياف وفيبر معدن كلي فيتامينات صحة وفتورة وحياة</p> <p>برای دسترسی به فایل صوتی وارد سایت عربی به روشنی نو شوید</p>	<p>في كل فصولِ نزدان نعطي الصحة للإنسان نحن نحن الفواكه، فاكهه من كل ألوان أنا كرزة حلوة كالسكز كالشهد لذيدة بل أكثر ما أشهانى وما أحلانى ويزيبني لوني الأحمر أنا كلي دواء لو تذكر أنا اسمي التفاح الأخضر وفوائدي للجسم كثيرة أمنحك الصحة كي تكبر أنا تمز ثمر النخلة اسئل عنى أنا الأحلى من هذه الصحراء أتيت وغذائي الأكمel والاغلى أنا اسمي اسمي الأناناس يهواني يعشقني الناس وعصيري منعش منعش يعطيكم أجمل إحساس أنا بطيخ ما أشهانى صيفي تسقط ألواني قطعني أزداد جمالا قمرا كنت وصرت هلالا أنا أشهى أنا أسمى التين أمنحنك القوة في الحين هيا هيا للحيوية سر الأبطال الفيتامين</p>
---	---	--



تبریک سال نو و تولد به زبان عربی



أَقْدَمْ لَكُمْ أَجْمَلَ التَّهَانِي لِحَلُولِ السَّنَةِ الْجَدِيدَةِ
زَيْبَاتِرِينَ تَبَرِيكَاتَ رَا بِرَاهِ حَلُولَ سَالَ جَدِيدَ بِهِ شَمَاءِ تَقْدِيمِ مِنْ كَنْم

أَهْنَىءُ لَكُمْ سَنَةً الشَّمْسِيَّةِ الْجَدِيدَةِ ١٣٩٦ أَعَادَهُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ بِالْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ وَالسَّلَامَةَ
سَالَ نَوْ ١٣٩٦ رُوْ بِهِ شَمَاءِ تَبَرِيكَ عَرْضَ مِنْ كَنْمَ وَازْ خَداونَدَ بِرَاهِي شَمَاءِ بَهْتَرِينَ هَا وَبَرَكَتَ وَسَلامَتَ رَا خَواستَارَم

ابعُثْ سلامِي مع الطير .. و اسبِق الكل و الغير .. و أقول لكم: كل عام و انتم بخير
درودِم را با پروازِ می فرستِم و از همکی پیشِی می گیریم و به شما می گوییم : سال نو شما مبارک

كُلُّ عَامٍ وَأَنْتَ بِخَيْرٍ ، جَعَلَ اللَّهُ بِأَقْيَ عُمْرَكَ مَقْضِيَا فِي الْخَيْرِ
سَالَ نَوْ بِرَاهِ شَمَاءِ مَبَارِكَ ، خَداونَدَ بِأَقْيَ گَذَرَ عُمرَتَ رَا درِ خَيْرِ قَرَارِ دَهَدَ

مَعِ إِشْرَاقِهِ شَمْسِ عَامِ جَدِيدِ دُعَائِي لَكُمْ حَسَنَاتِكُمْ تَزِيدُ وَعِيشَكُمْ يَطِيبُ
بَا طَلُوعِ خُورْشِيدِ سَالِ جَدِيدِ دُعَائِي مِنْ بِرَاهِ شَمَاءِ اِيَنَ اِسْتَ كَهْ حَسَنَاتِ شَمَاءِ زِيَادَ شَوَّدَ وَزَنْدَگِي شَمَاءِ خَوبَ





تکلیف در منزل ویژه : با کمک کلمات زیریک انساء بنویسید . (مرحله ۱۰)

السماء : آسمان / لقد حلَّ : فرا رسیده است / سَتَّلَجُ : برف خواهد بارید / أمس : دیروز
کانَ : بود / غائِمَةً : ابری است / الشَّمْسُ : خورشید / عاصِفًاً : طوفانی / طالعَةً : می درخشد
سَيِّصِبُحُ : خوب می شود / جَمِيلًاً : صاف و زیبا / الطَّقْسُ / الْجَوَّ : هوا / باردُ : سرد است
مُغَيِّمٌ : مه آلود است / سَتَّمَطْرُ : باران خواهد بارید / حارُّ : گرم است / یَقْصِرُ : کوتاه می شود
فصل الخريف : فصل پاییز / کیفَ : چگونه است ؟ / فی الصَّیْفِ : در تابستان
الیوم : امروز / يَطْوِلُ النَّهَارَ : روز بلند می شود / انتہی : به پایان رسید
فصل الشَّتَّاء : فصل زمستان / یتَحَسَّنُ الطَّقْسُ کثیراً : هوا خیلی خوب می شود
فی الشَّتَّاء : در زمستان / فی الرَّبِيعِ وَ الْخَرِيفِ : در بهار و پاییز

الإنشاء

تکلیف در منزل ویژه : با الهام از متن زیریک انساء بنویسید. (مرحله ۲)

تعطیلی ها در ایران

ایرانی‌ها بسیاری از تعطیلی‌های ملی و دینی را جشن می‌گیرند. عید نوروز یک روز تعطیلی اصلی است و عید سال تحویل ایران است. عید نوروز در روز اول بهار آغاز می‌شود و قبل از پانزده روز که سال جدید آغاز شود، بیشتر خانواده‌ها گندم و دانه عدس، را در ظرفی بزرگ با عمق، کم می‌کارند.

شکوفه های سبز که ظاهر می شود نشانه آمدن بهار است. در شب سال تحویل خانواده ها گرد سفره هایی جمع می شوند که با دقت آماده شده مردم روزهای اندک ابتدای سال را به دیدار دوستان و خویشاوندان نزدیک خود می روند و در روز سیزدهم سال حیدر که آخرین روز جشن است تقریبا تمام ایرانی ها به گردش در هوای آزاد می بردازند.

العطلات في إيران

يحتفل الإيرانيون بكثير من العطلات القومية والدينية. عيد التبروز يوم عطله رئيسي، وهو عيد رأس السنة الإيرانية. يبدأ عيد التبروز في اليوم الأول من الربيع، وقبل أن تبدأ السنة الجديدة بخمسة عشر يوماً، تزرع معظم العائلات القمح وبذور العدس في سلطانية قليلة العمق. ترمز البراعم الخضراء التي تظهر إلى قدوم الربيع. في ليلة رأس السنة، تجتمع العائلات حول موائد أعدت بعنانه.

يقضى الناس الأيام القليلة الأولى لعطله عيد التبرُّز في زيارة أصدقائهم وأقاربهم المجاورين. في اليوم الثالث عشر من السنة الجديدة، وهو آخر يوم للاحتفال بعيد التبرُّز، يقوم كل الإيرانيين تقريباً بزيارة في الهواء الطلق.

پا توجه په متن پالاو کلماتي که تاکنون فرگارفته ايد يك انساء پنويسيد